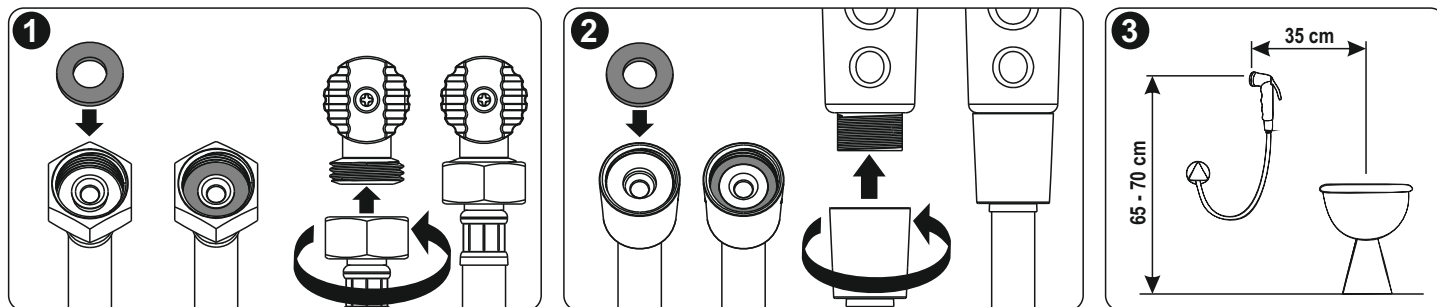




DE

Wir bitten Sie, die folgenden Anweisungen zu beachten.

Installation

1. Versichern Sie sich, dass die Dichtung korrekt im äußersten Ende des Schlauchs platziert wurde und bringen Sie dieses äußerste Ende zum wassereckventil.
2. Wiederholen Sie oben stehenden Vorgang und bringen Sie die Handbrause am anderen äußersten Ende des Schlauchs an.
3. Bringen Sie den Wandhalter an einem Ort an, von dem aus Sie das Produkt einfach und korrekt benutzen können. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch nicht den Boden berührt.

Korrektur Gebrauch

Vergewissern Sie sich nach der Benutzung, dass das Wassereckventil geschlossen ist. Die Handbrause nur per Hebel zu schließen, kann den Schlauch beschädigen und das Austreten von Wasser verursachen.

Reinigung

Benutzen Sie nur einen Schwamm mit Wasser und pH-neutraler Seife. Benutzen Sie niemals scheuernde Produkte.

Installation des Wandhalters

Platzieren Sie den Wandhalter, markieren Sie die Position und bohren Sie ein Loch. Führen Sie den Dübel ein und befestigen Sie den Wandhalter.

Platzierung

Wählen Sie den geeignetsten Platz, um den Wandhalter anzubringen. Wir empfehlen die gezeigte Position.

ACHTUNG: Nur mit Handbrause-Ventil installieren. Lassen Sie die Handbrause nicht unter ständigem Druck stehen. Sehr geehrter Kunde, wir bitten Sie, unser Produkt korrekt zu benutzen, indem Sie nach dem Gebrauch immer das Eckventil ausschalten. Idrospania ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

EN

If you want your product to last a long time, we kindly invite you to read the following instructions.

Installation

1. Make sure the washer has been correctly placed into the flexible extremity and position this extremity to the flexible on the water angle valve.
2. Repeat the above mentioned operation, positioning the handshower to the other flexible extremity.
3. Fix the wall bracket in a place that let you use the product easily and correctly. Check the flexible doesn't touch the floor.

Correct use

After using, make sure the water angle valve is closed. To close the handshower only by the lever may damage the flexible and cause water leak.

Cleaning

Use only a sponge with water and neutral soap. Never use abrasive products.

Wall Bracket Installation

Position the wall bracket, mark and make the hole, insert the rawlplug and fix the wall bracket.

Placing

Choose the most suitable place to fix the wall bracket. We suggest the shown position.

WARNING: install only with a Shattaf valve. Do not leave the shower under continuous pressure. Dear customer, we kindly ask you to use our product correctly, by always turning the angle valve off, after using it. Idrospania exonerates itself from damages due to incorrect use.

FR

Pour que votre produit dure plus longtemps, nous vous recommandons de bien vouloir suivre les consignes suivantes.

Installation

1. Assurez-vous que le joint a été correctement placé dans l'extrémité du flexible et positionnez le flexible sur le robinet d'équerre.
2. Répétez l'opération décrite ci-dessus en fixant la douchette à l'autre extrémité du flexible.
3. Fixez le support mural à un endroit qui vous permettra d'utiliser facilement et efficacement le produit. Vérifiez que le flexible ne touche pas le sol.

Utilisation adéquate

Après utilisation, assurez-vous que le robinet d'équerre est bien fermé. N'arrêtez la douchette qu'en lâchant la manette pourrait endommager le flexible et causer des fuites d'eau.

Nettoyage

N'utilisez qu'une éponge avec de l'eau et un savon neutre. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

Installation du support mural

Choisissez la position du support mural, marquez-la et faites un trou puis insérez la cheville et fixez le support.

Emplacement

Choisissez l'endroit le plus adéquat pour fixer le support mural. Nous vous recommandons la position indiquée sur l'image suivante.

ATTENTION : à installer uniquement avec un robinet Shattaf. Ne pas laisser la douche sous pression continue. Cher client, nous vous prions de bien vouloir faire un usage adéquat de notre produit en fermant toujours le robinet d'équerre après utilisation. Idrospania se dégage de toute responsabilité quant à d'éventuels dommages causés par une utilisation inadéquate.

IT

Per una maggiore durata del prodotto, si consiglia di leggere le seguenti istruzioni.

Installazione

1. Assicurarsi che la rondella sia stata posizionata correttamente all'estremità flessibile e posizionare tale estremità nella valvola dell'acqua.
2. Ripetere l'operazione descritta sopra, posizionando la doccetta all'altra estremità flessibile.
3. Fissare la staffa a parete in un luogo che permetta di usare il prodotto facilmente e correttamente. Controllare che il tubo flessibile non tocchi il pavimento.

Uso corretto

Dopo l'uso, assicurarsi che la valvola dell'acqua sia chiusa. Chiudere la doccetta solo con la leva potrebbe danneggiare il tubo flessibile e causare perdite di acqua.

Pulizia

Usare solo una spugna con acqua e sapone neutro. Non usare prodotti abrasivi.

Installazione della staffa a parete

Posizionare la staffa a muro, segnare e realizzare il foro, inserire il tassello e fissare la staffa a parete.

Collocazione

Scegliere il posto più adatto per fissare la staffa a parete. Si consiglia la posizione indicata.

AVVERTENZE: installare solo con una valvola Shattaf. Non lasciare la doccetta con pressione continua. Gentile cliente, utilizzi correttamente il nostro prodotto, chiudendo sempre la valvola angolare dopo l'uso. Idrospania non è responsabile per danni causati da un utilizzo scorretto.

NL

Als u uw product lang mee wil laten gaan, lees dan aandachtig de volgende instructies.

Installatie

1. Zorg ervoor dat de sproeier goed vastzit op het flexibele uiteinde en plaats dit uiteinde in de hoekkraan.
2. Herhaal de bovenstaande handeling, plaats de handdouche op het andere flexibele uiteinde.
3. Monteer de wandhouder op een plaats waar het product makkelijk en correct gebruikt kan worden. Controleer of het flexibele gedeelte niet de vloer raakt.

Correct gebruik

Zorg ervoor dat na gebruik de hoekkraan goed dichtzit. Om te handdouche alleen af te sluiten met de hendel kan het flexibele gedeelte beschadigd raken en kunnen er lekkages ontstaan.

Schoonmaak

Gebruik alleen een spons met water en natuurlijke zeep. Gebruik nooit schurende producten.

Montage van de wandhouder

Plaats de wandhouder, geef de hoogte aan met een pen, maak een gaatje, stop de verankering erin en monteer de wandhouder.

De plaats

Kies de beste plaats om de wandhouder te bevestigen. Wij bevelen de aangegeven positie aan.

WAARSCHUWING: alleen monteren met een ventiel. De douche niet constant aan laten staan. Geachte klant, wij raden u aan ons product correct te gebruiken door de hoekkraan na gebruik altijd af te sluiten. Idrospania is niet verantwoordelijk voor schade vanwege onjuist gebruik.

AR

طريقة التركيب :

تحذير: يركب الشطاف مع محبس زاويه ويقل بعد الاستعمال منعاً لضغط الماء المستمر عليه . عزيزي المستهلك يجب استعمال الشطاف بصورة سليمة وذلك بأقفال محبس الزاويه بعد الاستعمال . المصنع غير مسؤول عن أي ضرر أو عطل قد يحصل بحال الاستعمال اللغير سليم .

1- تركيب محبس الزاويه بماسورة المياه الرئيسية وإستعمل شريط التفلون عند التركيب لمنع تسرب المياه .

2- تركيب إحدى أطراف خرطوم المياه الخاص بالشطاف بمحبس الزاوية ولا تنسى وضع الجلد قبل التركيب .

3- تكرار ذات العملية بتركيب طرف الخرطوم الآخر بالشطاف .

4- تركيب علاقة الشطاف بالجدار وبمكان يسهل عليك تعليقه ويجب أن يكون مرتفع عن الأرض من 65سم إلى 70 سم .

طريقة الاستعمال الصحيحة :

بعد الاستعمال تأكد من أقفال محبس الزاوية لتخفيف الضغط على الشطاف لمنع تسرب المياه منه .

طريقة التنظيف :

أستعمل أسفنجة مبلولة بالمياه العذبة والصابون العادي فقط . لا تستعمل لتنظيفه أي مواد كيميائية .

طريقة تعليق العلاقة :

عمل ثقب في الجدار ثم أدخل خابور الجدار بهم وثبت العلاقة بالبراغي من بعدها .

مكان تثبيت العلاقة :

أختار المكان المناسب لتعليق العلاقة حسب الصورة الموضحة .

HERGESTELLT IN SPANIEN
MADE IN SPAIN
FABRIQUÉ EN ESPAGNE
FATTO IN SPAGNA
GEMAAKT IN SPANJE
صنع في أسبانيا